

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C., CANADA

Table with columns for subscription rates: 零售價目表, 每月, 每季, 半年, 全年.

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Vancouver 4, B.C. Friday June 12 1959. Vol. 21, No. 32 Page 1

四強外長會議 至現在還未有結果 西方不接納蘇提議

美國務卿將不顧一切返國

瑞士。日內瓦二十二日美聯社電。蘇外長葛羅米高。今日在四外長會議席上。發動打敗西方造成之現在外長會議。及未來高峯會之建議運動。

處理西柏林事呈露失敗象

葛羅米高又辯護。雖然現在之外長會議。對於處理西柏林之問題。已經呈露出失敗象。雖然外長會之未能同意西柏林之解決問題。

非英的美教書

在昨日大會中。葛羅米高向西方外長指出。彼等之一年期對西柏林之建議。並非如西方外長所解釋之為蘇聯之教育書。

提議一年期

在昨日大會中。葛羅米高向西方外長指出。彼等之一年期對西柏林之建議。並非如西方外長所解釋之為蘇聯之教育書。

英法外長返國

雖然西方外長反對彼等之一年期提議。但蘇外長葛羅米高。並未有一寸之讓步表示。反而彼等對西方之提議。無法令到會議有進步。

不接納蘇提議

由於蘇聯之提議。而西方外長們認為此種提議。係完全不能接納之。外長們在表面上。似乎走向蘇聯。無法再行進行。

亦擬返回華府

黑兒德早已聲明。若外長會仍無進展。彼等將於三小時後。乘機便乘機返華府。

日遣返韓僑訊

日內瓦二十二日美聯社電。日本代表今日在此間。日本及北韓紅十字會。在此間會議。已經達到協議。將該等在日之韓僑。自願遣返北韓之六萬名。遣回北韓。

印度卡省人民 反共暴動

印度。泰里利二十二日美聯社電。泰里利省之反共暴動。已蔓延至該省之其他地區。泰里利省之反共暴動。已蔓延至該省之其他地區。

美國務卿盡力 挽救四長會議

星加坡二十二日美聯社電。美國務卿艾奇遜。今日在星加坡。提出一年期對西柏林之建議。並立對蘇外長葛羅米高。提出一年期對西柏林之建議。

安省保守黨 獲重選執政

多明尼。加拿大社會黨。安省昨日大選結果。保守黨獲重選執政。安省昨日大選結果。保守黨獲重選執政。

律師求早審判 一名犯罪兒童

訊。加拿大社會黨。律師求早審判。一名犯罪兒童。律師求早審判。一名犯罪兒童。

被刑罪警員 仍被留用

訊。加拿大社會黨。被刑罪警員。仍被留用。被刑罪警員。仍被留用。

雲勞工執委會 決議引起反對

訊。加拿大社會黨。雲勞工執委會。決議引起反對。雲勞工執委會。決議引起反對。

市獄不設醫生

訊。加拿大社會黨。市獄不設醫生。市獄不設醫生。

二女賣假慈善 捐款票被捕

訊。加拿大社會黨。二女賣假慈善。捐款票被捕。二女賣假慈善。捐款票被捕。

西人白拉治氏 將被撥出加境

訊。加拿大社會黨。西人白拉治氏。將被撥出加境。西人白拉治氏。將被撥出加境。

北雲選出議員

訊。加拿大社會黨。北雲選出議員。北雲選出議員。

汽車工人舉行 罷工投票

訊。加拿大社會黨。汽車工人舉行。罷工投票。汽車工人舉行。罷工投票。

多城大學教授 主張承認中共

訊。加拿大社會黨。多城大學教授。主張承認中共。多城大學教授。主張承認中共。

技師失業減少

訊。加拿大社會黨。技師失業減少。技師失業減少。

西人白拉治氏 將被撥出加境

訊。加拿大社會黨。西人白拉治氏。將被撥出加境。西人白拉治氏。將被撥出加境。

多城大學教授 主張承認中共

訊。加拿大社會黨。多城大學教授。主張承認中共。多城大學教授。主張承認中共。

技師失業減少

訊。加拿大社會黨。技師失業減少。技師失業減少。

西人白拉治氏 將被撥出加境

訊。加拿大社會黨。西人白拉治氏。將被撥出加境。西人白拉治氏。將被撥出加境。

多城大學教授 主張承認中共

訊。加拿大社會黨。多城大學教授。主張承認中共。多城大學教授。主張承認中共。

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
喜市定街西三十三號



本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆、及各種花紙、牆紙、壁紙、應有盡有。送貨免費。兼備華青、白、紅、藍、綠、黃、紫、等色。歡迎參觀。不取分文。貨色豐富。質料優良。價錢克己。專售：漆油、磁油、明油、磁漆油、精製花紙、毛刷及膠漆。

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

The Bank of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

行發貨雜生萬廣
WONG MAN SANG CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白魚片
園口各樣菜種

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

大幫新到
五磅庄台灣竹筍
廿安庄台灣竹筍
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菜綠豆
一百磅庄新發菜黃豆

各地要聞

將由美援赴美考察
西貢訊：越南各級官員在美援計劃主持下，紛紛前往美國考察數月的考察旅行。此項訓練計劃分派次序如下：
民航處處長管理主任杜中盾。西貢機場空軍交通管理主任阮孟宮。已於五月十四日出國。定於一九五九年八月返國。民航處處長管理主任阮孟宮。已於五月十九日出國。他們在美國研究航空機場設備的改進與發展。以便協助西貢機場的現代化。確保民航交通進出的更大安全。
航務局局長小羅主任黎光時。以及地稅總局主任潘福均於五月十八日出國。他們在為期六個月的旅行中。將與美京附近美國工程團研究修理地稅總局設備的經營與改善等工作。
國立農產局局長合作處主任潘氏芳夫人。農產局教育主任范秋友。以及農貨研究主任事陶德春。將於五月廿日出國。為期六個月。以便參加農業貸款訓練班。研究美國農貸計劃。他們將獲得解決越南農貸問題的智識。

星洲發行新鈔

路邊社新加坡電。昨日大選後。新加坡所發行之貨幣。將取消英女王像。大選後新加坡將獲自治。新加坡幣在星洲。馬來亞及英屬婆羅洲通用。日本政府宣佈。新加坡幣一元鈔票印有一艘漁船。二虎頭水印。馬來亞銀及新加坡。婆羅洲之徵章。新鈔將於星期一出版。新鈔均值二先令四便士。舊鈔印有女王像。

星加坡國

英聯邦中之一個獨立國家
政務將由英國的高級專員掌握。六個月後。專員將只任英國代表。如英國政府認為星加坡局勢威脅當地政府執行國防或外交上職責的能力。星加坡政府有違反憲法之行動。英女皇有權隨時停止憲法政府之施行。在憲法停止期間。政府行政及立法職責。即由英國高級專員接管。星加坡根據憲法須設一國內安委會。委員七人。三人由英政府指派。包括英國高級專員在內。三人由星政府指派。一人為馬來亞政府代表。此委會由英高級專員主席。處理星加坡國內安全及和平秩序。星領土有一百四十萬里。人口共有一百四十七萬五千。其中華僑佔百分之七十八之多。國內政黨有十二個。實力較大者為人民行動黨。星加坡人民聯盟。自由社會黨。工人黨等。

利橋貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

新到 應市貨品
紅黃成豆 花旗糯米
飛馬墨鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 沖菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各款合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由港啓程來雲埠
朝山號 五月十二日
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號 八月廿四號
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 固啓

雙解英漢字典
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-7959

最新英文打字法 翁仲梅著 七毛
中國圖說選集 謝敬編著 一元六
精庄四用成語辭典 謝敬編著 一元五
江蘇伴侶二冊 東方羅珠九毛 李台及鳳
海濱兩依情四冊 我是山人一元 華僑淚痕
歐陽子十冊 毛朝生二元五 青香樹
鐵樹子十冊 毛朝生二元五 奇珍香
伏劍閣江湖八冊 梁羽生著 二元
嶺南游龍傳六冊 全上 二元五
少林鷹爪翻子拳術大觀 劉法孟 二元八
太極拳刀劍散手合編 精庄本 二元五
中國圖說選集 謝敬編著 一元六
成語故事正續編 一元五
鋼筆書法 林一夫編六毛

香港廣記參茸行
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST. W. HONGKONG
貨正貴專：旨宗 年餘百二 業世

本行選辦
人參 鹿茸 燕窩
鹿鞭 鹿尾 鹿尾
鹿尾 鹿尾 鹿尾
鹿尾 鹿尾 鹿尾
鹿尾 鹿尾 鹿尾
鹿尾 鹿尾 鹿尾

代理處：
KWONG LUN CO. 49, FOSTER PLACE, TORONTO, ONT.
CHIN YOK CO. 120, CHESTNUT ST. TORONTO, ONT.
QUE HING CO. 127, DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT.

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製 美味 牛肉乾
兼製各款臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent 葉榮勳
Canadian Pacific Railway Co. 榮勳
社 Orient & Pacific Lines

▲代理詩亞亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八點及八點半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
本公司朝山號定於五月十二日由香港開直達雲埠
謙馬利亞號定於八月廿四日由雲埠開直達香港
貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定
位為幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家
眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可代
辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君
光顧。請直接洽商。

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4834

辦理回國匯票各種旅行文件
代售郵票及鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
代理運送美國總統輪船公司華人客務
與海運家眷來加。本號代辦船費
由本號發給預留船位。定單指定搭客。乘
有一定期之船。結結來加。保證有位
快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜號 五月廿一日
克利夫蘭號 五月廿九日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭號 五月十八日
威爾遜號 六月十二日

由香港回
上船日期及月度度同報新與

青年夫婦結婚之後同度度月
最好能結伴而行的總統輪船
太平洋在海上光天月明星稀
之夜。隨處是隨處享受
總統輪上設備電影、音樂、
舞會、圖書、畫報、拾波、
種種遊藝、華蓋艙位、精緻
膳、男女職員、招待週到
、船票價目詳列如下

由舊金山至香港
頭等位單程 六百五十五元起
旅行位單程 三百四十五元起
一等位單程 三百二十五元起
二等位單程 三百二十五元起
關於其他旅行消息請向各地代理
或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪統總國美
號安均 號代總六全加

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone: MU-4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
糖樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣珍
首飾
鐘錶
飾物
Kwong Chin Ho Co. MUI-5814
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣
麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MUI-2256

精細麵粉
全蛋干麵
淨干麵
潔淨發行 歡迎選購

劍氣淋漓 第一
昨夜裏忽然跑進了。連店錢也沒給。史胖子笑了。小張說：「李家店住的那個和尚，現在到無極寺掛單去了。看那樣子倒不是個江湖和尚。」
史胖子聽了，一定不是好人。史胖子點頭說：「你再打聽去。」
史胖子聽了，這史胖子還是不放心。吃過了午飯，他又派出兩個夥計出去打聽。各處打聽着。夜間他特別加緊打聽。可是，一連過了三天，還是一點消息也沒有。此時正午的陽光，照得他發熱。他整天在街上走，誰也攔不住他。秀蓮也怕他又在這裏惹事，就決定起身。史胖子却說：「在外面跑得我的多，我不能跟着你走。二個月之後，我們在北京見面吧。」秀蓮聽了，史胖子不待秀蓮說完，他就連連點頭說：「我知道。我知道。不用你跟我說。我們在北京見面吧。」
史胖子聽了，不用你跟我說。我們在北京見面吧。史胖子聽了，心裏一陣抽搐。秀蓮也怕他又在這裏惹事，就決定起身。史胖子却說：「在外面跑得我的多，我不能跟着你走。二個月之後，我們在北京見面吧。」
秀蓮聽了，史胖子不待秀蓮說完，他就連連點頭說：「我知道。我知道。不用你跟我說。我們在北京見面吧。」
史胖子聽了，不用你跟我說。我們在北京見面吧。史胖子聽了，心裏一陣抽搐。秀蓮也怕他又在這裏惹事，就決定起身。史胖子却說：「在外面跑得我的多，我不能跟着你走。二個月之後，我們在北京見面吧。」
秀蓮聽了，史胖子不待秀蓮說完，他就連連點頭說：「我知道。我知道。不用你跟我說。我們在北京見面吧。」

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1225 E. Hastings St. HA: 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
治麥香

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

東亞旅行社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5684

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
32 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Tel. MU 3-9962

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU 1-8113
VANCOUVER 4, B. C.

專辦大宗
中國絲綢男女衣
雲肩圍裙及水梳名
雲肩圍裙及水梳名
雲肩圍裙及水梳名

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 4-8821

金源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA. 9743

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. TELAMU 15035
Vancouver, B. C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MUI-4578
Vancouver, B. C.

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

奇氏 止痛膏
奇氏 止痛膏
奇氏 止痛膏

Why Pay More?
Why Take Less?
Thermo-Engraved
BUSINESS STATIONERY

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MUI-1813

金星美聲南聲長壽唱片
專售及修理各種家庭電具各國名廠
最新辦到長壽唱片
幸運公司出品



漢聲
以美談笑
以美談笑
以美談笑

THE CHINESE TIMES
established in 1902
Chinese Publishing Co.

懼內典型梁鴻恩

「讀了」其妻那裏來得那麼多... 這時候就說起這梁鴻恩來... 梁鴻恩是日軍士官學校畢業生...

龍·鼓·灘

△中國民間故事▽
可是說也奇怪，當元兵進逼至這座小島... 龍·鼓·灘... 元兵進逼至這座小島...

意國有個歡樂島

意大利對面的加比拉島，是歐洲有名的歡樂島... 意國有個歡樂島... 加比拉島...

女裝露肉最時興

意大利對面的加比拉島，是歐洲有名的歡樂島... 女裝露肉最時興... 加比拉島...

剛剛相反

一位大學教授，陪同太太外出... 剛剛相反... 大學教授...

此時期，新安縣知縣陳天德... 人倫過嚴... 新安縣知縣...

趣談

紐約訊，密西比州獄中的罪犯... 趣談... 密西比州...

晚歌

在等待什麼？你的臉... 晚歌... 等待什麼...

詠聖勞倫斯河

原詩作者查里斯·山夫特... 詠聖勞倫斯河... 查里斯·山夫特...

李惠霞小姐結婚之喜
佳偶天成同修業
女界英才欣羨之
比美當齊齊共志

感懷
馬立邦
步上階梯不自知
無端惹得相思病

暗市黨長壽店
ARNSTRONG & CO.
504 Dunlevy Ave.
VANCOUVER 4, B.C.

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
Empire Drug Store
arrall & Cordova St
VANCOUVER, B.C.

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
MY BANK
BOM

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St.
VANCOUVER, B.C. Canada

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
178 East Pender St.
VANCOUVER 4, B.C.

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.

司公貨雜隆永
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
VANCOUVER, B.C.

司公限有登合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡...

育器興奮丸
人生疾病，最慘者，莫如不育...

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記有鄰

精製大帮
五香燒臘
祖國什貨
瓜菜罐頭

本號精製
味美牛肉干

育器興奮丸
每架拾五元
每架拾二元

育器興奮丸
每架拾五元
每架拾二元

育器興奮丸
每架拾五元
每架拾二元

黃文甫赴柯京

道經卡城備受歡迎

卡城訊：全加中華總會館黃文甫委員，奉該會命，作第十一次晉京向政府請求修改移民條例。於昨(五)日經卡城。該埠各界團體，以黃君不辭勞苦，連年晉京請願，不特維護僑胞利益，且表熱烈歡迎之意。計有卡城中國國民黨分部黨部，華人協會，青年會，僑教會，僑商會，僑團聯合會，及分公所等，均派代表，在車站歡迎。黃君於昨(五)日抵京，隨即赴外交部，向該部官員陳述。黃君在外交部，曾與該部官員，就修改移民條例，及華僑教育問題，交換意見。黃君在外交部，曾與該部官員，就修改移民條例，及華僑教育問題，交換意見。

安省投資公司 被控舞弊致富

奧太瓦，加拿大電：自由黨議員，前移民部長，華格士，昨日控告安省投資公司，被控舞弊致富。該公司，據稱，在過去幾年，共賺入一百六十萬。而該公司，據稱，在過去幾年，共賺入一百六十萬。而該公司，據稱，在過去幾年，共賺入一百六十萬。

電車高空架 爆炸傷卅八人

波士頓，美聯社電：在北火車站附近之波士頓電車高空架，發生驚人爆炸。致使三十八人受傷。但無人死亡。麻省中央醫院報告稱：受傷之廿八人，已送入醫院治療。但尚有其他人受傷者，亦將送入。多數受傷者皆為火傷。受傷者，多係因爆炸之原因。是高空架上正進行修工作引起。一部分高空架即跌落在路中。附近房屋門窗均被震碎。商店內架之物品亦震落。

新型乾洗店平賣

可容三人合股。有意者請來信或面議
416-McLeod Trail Calgary Alta.

好機會！編省餐館

兼維生生意實業投資
生意穩當。飯價特廉。如有僑胞欲買者，請函索圖說。或由會便。
Club Cafe, P. O. Box 23
Metchik, Minn.

好機會餐館平賣

本餐館向來生意興旺。地位適中。今因各股東。志願別業。願將全平賣。保證經營。如有意買者。請來面議。四八五七號信箱。
TR 4-9216
電話 MU 1-4881

炸魚時仔餐館平賣

餐館在進展區。價值三千餘。今值二千。現銀一千。銀期九百。勿失良機。地址 29, Rupert St. Vancouver

女中醫 黎達民

上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館一〇七號
電話 MU 2-1078

貨物齊備 價目平定 唯一宗旨

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣服物鐵器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

CARLING'S PILSENER

秘詩省人最歡喜的
暢銷已逾三十年！其始為秘詩省 PILSENER 啤



此段廣告非由酒水統制局或秘詩省政府登載

△ 住宅出售

△ 住宅出售，每戶有八個房，有土庫，自動暖爐，屋大闊敞，價值一萬一千八百五十元，可分期。
△ 新屋，樓上四個房，樓下三個房，有土庫，自動暖爐，價值一萬三千五百元，近新街，近新街，近新街。
△ 住宅出售，每戶有八個房，有土庫，自動暖爐，價值一萬一千八百五十元，可分期。
△ 新屋，樓上四個房，樓下三個房，有土庫，自動暖爐，價值一萬三千五百元，近新街，近新街，近新街。

廖若仙事務所

本公司代理各項房地產買賣
地址：新街 519 號
電話：TR 9-1928

嘉敦旅行社

承接各項旅遊
地址：新街 519 號
電話：TR 9-1928

Tracy's THE FASHION CENTRE

524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU-4-1457

△ 謝啓

醫者長庚而德大定經給學業初就事本平
當蒙長庚醫館院長張君海濤先生
澳門民治醫院院長張君海濤先生
暨親友等或贈或送或贈或送或贈或送
最得長庚醫館院長張君海濤先生
澳門民治醫院院長張君海濤先生
暨親友等或贈或送或贈或送或贈或送

The Royal Bank of Canada

歡迎我們的華友開設儲蓄或活期存款戶口。租貨保險箱。並利用本行設備以兌換款項往香港與其各地。本行僱員當必樂意盡力協助辦理香港與遠東代理處
J. P. SMITH
414-11th Street, Vancouver, B.C.

Horse Racing

四十年
無論晴或雨天
由六月六日至八月三日
由六時至八時下午五時十五分開
由六時至八時下午五時十五分開
由六時至八時下午五時十五分開

蘭斯當賽馬場
Lansdowne Park

域埠聘男人保險經紀

年齡由二十二至三十五左右，能說中英文，請用電話諮詢先牛面議。
Mr. Ken. Phone EV-4-4105
The Executor Life Ins. Co.
401-11th Bank of Toronto Bldg
Victoria, B.C.

食品求美味 何不用最佳味粉調味？

是最卓奇的調味品
用少量即夠味
勝過雞豚百倍

味本

獨家首次選辦：
豉汁紅燒蜆肉
中國冰霜大明蝦
大量批發 源源供應

全加總代理
雲信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89-1 E. Pender St. Phone: MU 1-6823
Vancouver 4, B.C. MU 3-5422
MU 3-9922

華區夜總會餐館出賣

能容五百人。六十張桌。每晚營業。每張收銀七萬五千元。定銀四萬元。店主可以接受住宅區之銀之一部份。
十二個租文樓。三個月租。位於華區。十二個租文樓。三個月租。位於華區。十二個租文樓。三個月租。位於華區。

餐館平賣

每樽七元
五角
寄費五角
凡購養生
至補丸一
樽即贈送
十粒如不
見功可將
原銀奉還

6577 Victoria Dr., EA-7-2218
Vancouver, B.C.

明伯關

承接裝修 做木油漆
泥水工程 及鑲磁磚
快捷妥當 保證滿意
一律歡迎

電話 MU 3-1724
地址 HA 2-1181

美界女 美容院

401 Columbia St., Vancouver 4, B.C.

